SAFLAX®

Tips

SKU: 13408 Tomate - Rose de Berne



© Julie - About © : Contact SAFLAX

Lycopersicon esculentum

Български	BG	2		Malti	MT	5
Dansk	DK	2		Nederlands	NL	5
Deutsch	DE	2		Norsk	NO	6
English	UK	2		Polski	PL	6
Eesti	EE	3		Português	PT	6
Suomalainen	FI	3		Românesc	RO	6
Français	FR	3		Svenska	SE	7
Ελληνική	GR	3		Slovensky	SK	7
Gaeilge	IE	4		Slovenski	SI	7
íslenskur	IS	4		Español	ES	7
Italiano	IT	4		Česky	CZ	8
Hrvatski	HR	4		Türkçe	TR	8
Latviešu	LV	5		Magyar	HU	8
Lietuvių kalba	LT	5		日本語	JP	9

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Домат - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Вкусен исторически сорт домати от Швейцария

Историческият швейцарски сорт с едри, характерно розови на цвят плодове е един от най-популярните сортове сред любителите на доматите заради пълния си аромат и се разпознава лесно по леко синкавия им цвят. Сочните им плодове узряват доста късно, застрашени са от спукване поради меката си кора и не понасят дълъг транспорт. Бернската роза изисква ароматните и леко сладки плодове да бъдат изядени скоро. **Естествено местоположение**: **Успешно отглеждане:** Тъй като доматите трябва да се държат в градината едва от средата на май, когато вече не се очакват нощни слани, те се предпочитат в средата до края на март в светла и топла стая.Доматите покълват бързо и затова не е необходимо да се култивират тях по-рано. Когато в градината е достатъчно топло, растенията са достатъчно силни, за да ги засадят. Просто разпръснете плоските семена на два сантиметра едно от друго върху влажен субстрат за семена и само леко покрийте семената. Поддържайте растящия субстрат влажен, но не мокър, за предпочитане като го навлажнявате със спрей бутилка. Покрийте съда с култура с домакинско фолио, което сте осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията на светло и топло място с температура между 20° и 24° по Целзий и поддържайте почвата влажна, но не мокра. **Най-доброто местоположение:** **Оптимална грижа:** Веднага след като вашите доматени растения достигнат височина от десет сантиметра, те се нуждаят от пръчка за опора и могат да бъдат на открито през деня при поне 5° по Целзий, за да се втвърдят. Осигурете достатъчно поливане, тъй като бързото изпаряване става чрез сега бързо нарастващата зеленина. След ледените светии в средата на май растенията могат да бъдат трансплантирани в градинската леха или кофа на разстояние 75 сантиметра на пълно слънце. Кофата трябва да побира най-малко десет литра пръст и да е добре дренирана. Доматите се нуждаят от здрави опорни пръти, добре закрепени в земята, или спирали от домати от градинския магазин. Място, защитено от дъжд и вятър също е идеално. Осигурете равномерен режим на поливане, към който растението може да свикне. Оттук нататък най-важната мярка за грижа е непрекъснатото ужилване на второстепенните издънки, така че главният издънка да получи достатъчно светлина за развитието си. Отстранете всички аксиларни издънки, които се образуват между ствола и основата на клона. Тъй като кореновата система първоначално се развива енергично, видимият растеж е бавен през първите няколко седмици. Наторете най-рано четири седмици след засаждането с наличен в търговската мрежа тор за домати и четири седмици по-късно втори път. **През зимата:** **Внимание: Доматите принадлежат към семейството на нощниците. Частите на растението са отровни. Но разбира се не зрелите плодове!**



Tomat - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Velsmagende historisk tomatsort fra Schweiz

Den historiske schweiziske sort med store, karakteristisk lyserøde frugter er en af de mest populære sorter blandt tomatelskere på grund af sin fyldige aroma og er god på grund af sin let blålige farveat genkende. Deres saftige frugter modner ret sent, risikerer at sprænges på grund af deres bløde skal og tåler ikke lange transportveje. Bernerrosen kræver, at dens aromatiske og let søde frugter snart spises. **Naturlig beliggenhed**: **Succesfuld dyrkning:** Da tomater først skal stå i haven fra midten af maj, hvor der ikke længere er nattefrost, foretrækkes de midt til sidst i marts i et lyst og varmt lokale Tomater spirer hurtigt og det er derfor ikke nødvendigt at dyrke dem tidligere. Når det er varmt nok i haven, er planterne stærke nok til at plante ud. Du skal blot sprede de flade frø med to centimeter fra hinanden på et fugtigt frøsubstrat og kun let dække frøene. Hold vækstsubstratet fugtigt, men ikke vådt, helst ved at fugte det med en sprayflaske. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil potten et let og varmt sted med en temperatur mellem 20° og 24° Celsius og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. **Den bedste beliggenhed:** **Optimal pleje:** Så snart dine tomatplanter har nået en højde på ti centimeter, har de brug for en pind til støtte og kan stå udendørs i løbet af dagen ved mindst 5° Celsius for at stivne. Sørg for tilstrækkelig vanding, da hurtig fordampning sker via det nu hurtigt voksende løv. Efter ishelgenerne i midten af maj kan planterne transplanteres i havebedet eller spanden i en afstand af 75 centimeter i fuld sol. Spanden skal indeholde mindst ti liter jord og være godt drænet. Tomater har brug for stærke støttestænger forankret godt i jorden eller tomatspiraler fra havebutikken. Et sted beskyttet mod regn og vind er også ideelt. Giv en jævn vanding, som planten kan vænne sig til. Fra nu af er den vigtigste plejeforanstaltning den løbende stikning af sekundære skud, så hovedskuddet får nok lys til sin udvikling. Fjern eventuelle aksillære skud, der dannes mellem stammen og bunden af grenen. Da rodsystemet i starten udvikler sig kraftigt, er synlig vækst langsom i de første par uger. Gød tidligst fire uger efter plantning med en kommercielt tilgængelig tomatgødning og fire uger senere en anden gang. **Om vinteren:** **OBS: Tomater tilhører natskyggefamilien. Plantens dele er giftige. Men selvfølgelig ikke den modne frugt!**



Tomate - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Leckere historische Tomatensorte aus der Schweiz

Die historische schweizer Sorte mit großen, charakteristisch rosa gefärbten Früchten zählt wegen ihres vollen Aromas zu den beliebtesten Sorten unter Tomatenfreunden und ist gut an ihrer leicht bläulichen Farbe zu erkennen. Ihre saftigen Früchte reifen eher spät, sind aufgrund ihrer weichen Schale etwas platzgefährdet und vertragen keine langen Transportwege. Die Berner Rose verlangt halt nach baldigem Verzehr ihrer aromatischen und leicht süßen Früchte. **Naturstandort**: **Anzucht:** Da man Tomaten erst ab Mitte Mai im Garten halten sollte, wenn keine Nachtfröste mehr zu erwarten sind, zieht man sie bereits Mitte bis Ende März in einem hellen und warmen Raum vor, Tomaten keimen schnell und eine frühere Anzucht ist daher nicht notwendig. Wenn es im Garten dann warm genug ist, sind die Pflanzen bereits kräftig genug zur Auspflanzung. Streuen sie die flachen Samen einfach im Abstand von zwei Zentimetern auf feuchtes Aussaatsubstrat und bedecken sie die Samen nur leicht. Halten Sie das Anzuchtsubstrat feucht, aber nicht nass, indem sie es am besten mit einer Sprühflasche nachfeuchten. Decken Sie das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit einer Temperatur zwischen 20° und 24° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. **Standort:** **Pflege:** Sobald Ihre Tomatenpflanzen eine Höhe von zehn Zentimetern erreicht haben, brauchen sie einen Stab als Stütze und können tagsüber bei mindestens 5° Celsius zur Abhärtung schon mal ins Freie. Achten Sie auf ausreichende Wässerung, da über das jetzt schnell zunehmende Blattwerk eine schnelle Verdunstung erfolgt. Nach den Eisheiligen Mitte Mai können die Pflanzen im Abstand von 75 Zentimetern an einem vollsonnigen Standort ins Gartenbeet oder in den Kübel umgepflanzt werden. Der Kübel sollte mindestens zehn Liter Erde fassen und gut drainagiert sein. Tomaten benötigen gut im Boden verankerte kräftige Stützstäbe oder Tomatenspiralen aus dem Gartenfachmarkt. Optimal ist zudem ein regen- und windgeschützter Platz. Sorgen Sie für eine Gleichmäßigkeit bei der Wässerung, an die die Pflanze sich gewöhnen kann. Die wichtigste Pflegemaßnahme ist ab jetzt das laufende Entgeizen der Nebentriebe, damit der Haupttrieb genug Licht für seine Entwicklung erhält. Entfernen Sie alle Achseltriebe, die sich zwischen Stamm und Zweigansatz bilden. Da sich zunächst das Wurzelwerk kräftig weiter entwickelt, verläuft das sichtbare Wachstum in den ersten Wochen nur langsam. Düngen Sie frühestens vier Wochen nach der Auspflanzung erstmals mit einem handelsüblichen Tomatendünger und nach weiteren vier Wochen ein zweites Mal. **Im Winter:** **Achtung: Tomaten zählen zu den Nachtschattengewächsen. Die Pflanzenteile giftig. Aber natürlich nicht die reifen Früchte!**



Tomato - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Tasty historic tomato species from Switzerland

The historic Swiss species with its large, characteristic pink-coloured fruits, is due to its full taste one of the most popular varieties among tomato lovers. It is easy recognized by its slightly blue colour. The juicy fruits show rather late and have a soft skin that makes them vulnerable for cracks and less suited for longer transportation. The aromatic and slightly sweet fruits of the Rose de Berne should be consumed rather quickly after harvesting. **Natural location**: **Successful cultivation:** Since tomato plants should only be planted out from mid May after the last nightly frosts, it is advisable to start propagation in mid or end of March in a bright and warm room indoors. Tomato plants germinate rather quickly and you don't need to start propagation earlier than that. When the outdoor temperatures are high enough, the plants will be strong and ready for planting out. Spread the seeds about 2 cm apart from each other onto moist potting compost, put just a little compost earth on top and moisten the earth again by using a water sprayer. Cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out, but don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature between 20°C and 24° Celsius and keep the earth moist, but not wet. The first seedlings should come up after one or two weeks. Now, you can remove the clear film and keep the sprouts somewhat cool and as bright as possible, but not in the full midday sun. As soon as the seedlings develop the second pair of leaves, you can prick out until the first leave pair, and plant the sprouts into small 10 cm pots with potting earth for tomato plants and a bottom hole. Be gentle with the fine roots and don't forget to modestly water the fresh soil. **The best location:** **Optimal care:** As soon as the tomato plant grows higher than 10 cm, you need to provide a wooden stick as a stabilizer, and during the day you can already keep the plants outdoors with at least 5° Celsius for acclimatization. After the "Ice Saints" in mid May, you can plant the tomatoes in a full sunny spot and about 75 cm apart from each other into the garden bed or in a bigger pot. The pot should have at least 10 litres of earth and a good drainage. The tomato plants need a strong and firmly fixed strut or tomato stakes from the garden centre. A rain-sheltered and wind-protected place would be ideal for cultivation. Water the plant regularly and evenly, so it can adapt to the amount of water given. The most important part of the care is now the ongoing cutting of the sideshoots, particularly between the stem and the base of the branches, so that the main sprout has enough light and strength for development. The aerial part of the plant grows rather slow during the first weeks since the tomato strongly develops its rooting first. You can give standard fertilizer for tomato plants, but the first time not earlier than four weeks from planting out, and the second time another four weeks later. **In the winter:** **Caution: Tomatoes are part of the nightshade family. Plant parts are poisonous. But of course, not the fruit.**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Tomat - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Maitsev ajalooline tomatisort Šveitsist

Suurte, iseloomulikult roosade viljadega ajalooline Šveitsi sort on tomatisõprade seas üks populaarsemaid sorte oma täidlase aroomi tõttu ja hea oma kergelt sinaka värvuse tõttu.ära tunda. Nende mahlased viljad valmivad üsna hilja, on pehme koore tõttu lõhkemisohus ega talu pikki transporditeid. Berni roos nõuab, et tema aromaatsed ja kergelt magusad viljad tuleks peagi ära süüa. **Looduslik asukoht**: **Edukas kasvatamine:** Kuna tomateid tuleks aias hoida alles mai keskpaigast, kui öökülma enam oodata pole, siis eelistatakse neid märtsi keskpaigas-lõpuni valgusküllases ja soojas ruumis.Tomatid idanevad kiiresti ja seetõttu pole vaja kasvatada. neid varem. Kui aias on piisavalt soe, on taimed piisavalt tugevad, et välja istutada. Lihtsalt puistake lamedad seemned üksteisest kahe sentimeetri kaugusele niiskele seemnesubstraadile ja katke seemned vaid kergelt. Hoia kasvusubstraat niiske, kuid mitte märg, eelistatavalt pihustuspudeliga niisutades. Kata kultuurianum toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage pott valgusküllasesse ja sooja kohta, mille temperatuur on vahemikus 20–24 °C, ning hoidke potimuld niiskena, kuid mitte märjana. **Parim asukoht: Optimaalne hooldus:** Niipea, kui teie tomatitaimed on saavutanud kümne sentimeetri kõrguse, vajavad nad toestamiseks pulka ja võivad päeval olla väljas vähemalt 5 °C juures, et kõveneda. Tagada piisav kastmine, sest kiire aurustumine toimub nüüd kiiresti kasvava lehestiku kaudu. Pärast mai keskpaiga jääpühakuid võib taimed lauspäikese käes istutada aiapeenrasse või ämbrisse 75 sentimeetri kaugusele. Ämber peaks mahutama vähemalt kümme liitrit mulda ja olema hästi kuivendatud. Tomatid vajavad tugevaid, hästi maasse ankurdatud tugivardaid või aiapoest pärit tomatispiraale. Ideaalne on ka vihma ja tuule eest kaitstud koht. Tagage ühtlane kastmisrežiim, millega taim saab harjuda. Edaspidi on kõige olulisem hooldusmeede sekundaarvõrsete jätkuv nõelamine, et põhivõrse saaks arenguks piisavalt valgust. Eemaldage kõik kaenlaalused võrsed, mis tekivad tüve ja oksa aluse vahele. Kuna juurestik areneb alguses jõuliselt, on nähtav kasv esimestel nädalatel aeglane. Väetage kõige varem neli nädalat pärast istutamist müügiloleva tomativäetisega ja neli nädalat hiljem teist korda. **Talvel:** **Tähelepanu: Tomatid kuuluvad öövihmade perekonda. Taime osad on mürgised. Aga loomulikult mitte küpsed viljad!**



Tomaatti - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Maukas historiallinen tomaattilajike Sveitsistä

Historiallinen sveitsiläinen lajike, jossa on suuret, luonteenomaisen vaaleanpunaiset hedelmät, on yksi suosituimmista lajikkeista tomaatin ystävien keskuudessa täyteläisen arominsa vuoksi ja hyvä hieman sinertävän värinsä vuoksi.tunnistaa. Niiden mehukkaat hedelmät kypsyvät melko myöhään, ovat vaarassa repeytyä pehmeän kuorensa vuoksi eivätkä siedä pitkiä kuljetusreittejä. Bernerruusu vaatii, että sen aromaattiset ja hieman makeat hedelmät syödään pian. **Luonnollinen sijainti**: **Onnistunut viljely:** Koska tomaatteja kannattaa pitää puutarhassa vasta toukokuun puolivälistä alkaen, jolloin yöpakkasia ei enää ole odotettavissa, suositaan niitä maaliskuun puolivälissä tai loppupuolella valoisassa ja lämpimässä huoneessa Tomaatit itävät nopeasti, joten niitä ei tarvitse viljellä. niitä aikaisemmin. Kun puutarhassa on tarpeeksi lämmin, kasvit ovat tarpeeksi vahvoja istutettavaksi. Levitä litteät siemenet kahden senttimetrin päähän toisistaan kostealle siemenalustalle ja peitä siemenet vain kevyesti. Pidä kasvualusta kosteana, mutta ei märkänä, mieluiten kostuttamalla sitä ruiskupullolla. Peitä viljelyastia kelmulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta ruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on 20–24 °C, ja pidä ruukkumulta kosteana, mutta ei märkänä. **Paras sijainti: Optimaalinen hoito:** Heti kun tomaatin kasvit ovat saavuttaneet kymmenen senttimetrin korkeuden, ne tarvitsevat kepin tueksi ja voivat olla ulkona päiväsaikaan vähintään 5 °C:ssa kovettumaan. Varmista riittävä kastelu, sillä nopea haihtuminen tapahtuu nyt nopeasti kasvavan lehtineen. Toukokuun puolivälin jääpyhien jälkeen kasvit voidaan istuttaa puutarhapenkkiin tai ämpäriin 75 senttimetrin etäisyydeltä täydessä auringossa. Ämpäriin tulee mahtua vähintään kymmenen litraa maata ja sen tulee olla hyvin valutettu. Tomaatit tarvitsevat vahvat tukitangot, jotka on ankkuroitu hyvin maahan tai tomaattispiraaleja puutarhakaupasta. Sateelta ja tuulelta suojattu paikka on myös ihanteellinen. Järjestä tasainen kastelujärjestelmä, johon kasvi voi tottua. Jatkossa tärkein hoitotoimenpide on sivuversojen jatkuva pistely, jotta pääverso saa riittävästi valoa kehittyäkseen. Poista kaikki kainaloversot, jotka muodostuvat rungon ja oksan pohjan väliin. Koska juurijärjestelmä kehittyy aluksi voimakkaasti, näkyvä kasvu on hidasta muutaman ensimmäisen viikon aikana. Lannoita aikaisintaan neljä viikkoa istutuksen jälkeen kaupallisesti saatavalla tomaattilannoitteella ja neljän viikon kuluttua toisen kerran. **Talvella:** **Huomio: Tomaatit kuuluvat yöviiriperheeseen. Kasvin osat ovat myrkyllisiä. Mutta ei tietenkään kypsiä hedelmiä!**



Tomate Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Tomate délicieuse et historique de la Suisse

La tomate suisse historique, avec des gros fruits roses caractéristiques, compte parmi les tomates les plus populaires grâce à son arôme plein et est reconnue par sa couleur bleu brillant. Ses fruits juteux mûrissent plutôt tard, leur place est un peu menacée à cause de la gousse douce, et ils ne supportent pas de longs transports. Les fruits parfumés et légèrement doux de la rose de Berne doivent être consommés rapidement. **Emplacement naturel**: **Culture réussie:** Comme les tomates ne doivent être entrenues dans le jardin qu'à partir de mi-mai, s'il n'y a plus de gels de nuit, vous pouvez mettre la tomate dans une salle lumineuse et chaude en mi-mars à fin mars, les tomates germent rapidement et une culture plus précoce n'est pas nécessaire. S'il fait assez chaud dans le jardin, les plantes sont déjà assez puissantes pour le repiquage. Parsemez les graines sur du substrat humide à deux centimètres les unes des autres, puis recouvez-les légèrement. Gardez le substrat humide, mais pas mouillé, en l'humidifiant de préférence tous les jours avec de l'eau pulvérisée. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud de 20° à 24° Celsius et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. Les premières graines doivent apparaître après une à deux semaines. Enlevez la couverture et gardez les plantes dans le plus de lumière possible (mais pas de soleil de plomb de midi) et dans un endroit un peu plus froid pour que les plantes ne s'étiolent pas. Les jeunes plantes peuvent être repiquées (isolées) jusqu'à la première feuille dans des petits pots de 10 centimètres avec des trous dans la terre et de la terre pour tomates. Veillez à ce que vous ne blessiez pas les racines fines et à ce que vous arrosiez la terre légèrement. **Le meilleur emplacement: Soins optimaux:** Dès que vos tomates ont atteint une hauteur de dix centimètres, elles ont besoin d'une barre pour la protections et peuvent être en plein air dans des températures de 5° Celsius minimum pendant la journée pour le renforcement. Après les saints de glace en mi-mai, les plantes peuvent être rempotées dans un emplacement en plein soleil dans la plate-bande ou dans le pot à 75 centimètres les unes des autres. Le pot doit avoir au moins 10 litres de terre et être bien drainé. Les tomates ont besoin de barres de support puissantes ou des tuteurs à tomates de la jardinerie qui peuvent être ancrés dans la terre. Un endroit qui est aussi protégé de la pluie et du vent est idéal. Veillez à arroser la plante de façon à qu'elle puisse s'y habituer. La mesure de maintenance la plus importante à partir de là est de tailler les rameaux secondaires pour que le rameau principal reçoive assez de lumière pour son développement. Enlevez tous les rameaux axillaires qui se forment entre le tronc et l'entrée de la branche. Comme les racines se développent fortement d'abord, la croissance visible est lente pendant les premières semaines. Engraissez la tomate pour la première fois quatre semaines après le repiquage au plus tôt avec un engrais pour tomates commercial et pour une deuxième fois quatre semaines après. **En hiver:** **Attention: Les tomates appartiennent à la famille des solanacées. Les parties végétales sont toxiques. Le fruit mûr ne l'est bien évidemment pas!**



Ντομάτα - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Νόστιμη ιστορική ποικιλία ντομάτας από την Ελβετία

Η ιστορική ελβετική ποικιλία με μεγάλους καρπούς με χαρακτηριστικά ροζ χρώμα είναι μια από τις πιο δημοφιλείς ποικιλίες στους λάτρεις της ντομάτας λόγω του πλήρους αρώματος της και είναι καλή λόγω του ελαφρώς γαλαζωπό χρώμα της.για να αναγνωρίσει. Οι ζουμεροί καρποί τους ωριμάζουν μάλλον αργά, κινδυνεύουν να σκάσουν λόγω της απαλής φλούδας τους και δεν ανέχονται μεγάλες διαδρομές μεταφοράς. Το τριαντάφυλλο Βέρνης απαιτεί να καταναλωθούν σύντομα τα αρωματικά και ελαφρώς γλυκά φρούτα του. **Φυσική τοποθεσία**: **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Δεδομένου ότι οι ντομάτες πρέπει να φυλάσσονται στον κήπο μόνο από τα μέσα Μαΐου, όταν δεν αναμένονται πλέον νυχτερινοί παγετοί, προτιμώνται στα μέσα έως τα τέλη Μαρτίου σε ένα φωτεινό και ζεστό δωμάτιο. Οι ντομάτες βλασταίνουν γρήγορα και επομένως δεν είναι απαραίτητο να καλλιεργηθούν τους νωρίτερα. Όταν είναι αρκετά ζεστό στον κήπο, τα φυτά είναι αρκετά δυνατά για να φυτέψουν έξω. Απλώς σκορπίστε τους επίπεδους σπόρους σε απόσταση δύο εκατοστών μεταξύ τους σε ένα υγρό υπόστρωμα σπόρων και καλύψτε μόνο ελαφρά τους σπόρους. Διατηρήστε το υπόστρωμα ανάπτυξης υγρό αλλά όχι υγρό, κατά προτίμηση υγράνοντάς το με ένα μπουκάλι ψεκασμού. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρείτε το αλουμινόχαρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία μεταξύ 20° και 24° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. **Η καλύτερη τοποθεσία: Βέλτιστη φροντίδα:** Μόλις τα φυτά της ντομάτας σας φτάσουν σε ύψος δέκα εκατοστών, χρειάζονται ένα ραβδί για στήριξη και μπορούν να είναι σε εξωτερικούς χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας σε θερμοκρασία τουλάχιστον 5° Κελσίου για να σκληρύνουν. Εξασφαλίστε επαρκές πότισμα, καθώς η ταχεία εξάτμιση γίνεται μέσω του ταχέως αυξανόμενου πλέον φυλλώματος. Μετά τους αγίους του πάγου στα μέσα Μαΐου, τα φυτά μπορούν να μεταμοσχευθούν στο κρεβάτι ή στον κουβά του κήπου σε απόσταση 75 εκατοστών σε πλήρη ήλιο. Ο κάδος πρέπει να χωράει τουλάχιστον δέκα λίτρα χώματος και να είναι καλά στραγγισμένος. Οι ντομάτες χρειάζονται ισχυρές ράβδους στήριξης αγκυρωμένες καλά στο έδαφος ή σπείρες ντομάτας από το κατάστημα κήπου. Ένα μέρος προστατευμένο από τη βροχή και τον άνεμο είναι επίσης ιδανικό. Παρέχετε ένα ομοιόμορφο καθεστώς ποτίσματος στο οποίο μπορεί να συνηθίσει το φυτό. Από εδώ και πέρα, το πιο σημαντικό μέτρο φροντίδας είναι το συνεχές τσίμπημα των δευτερευόντων βλαστών, ώστε ο κύριος βλαστός να λαμβάνει αρκετό φως για την ανάπτυξή του. Αφαιρέστε τυχόν μασχαλιαίους βλαστούς που σχηματίζονται μεταξύ του κορμού και της βάσης του κλάδου. Δεδομένου ότι το ριζικό σύστημα αναπτύσσεται αρχικά έντονα, η ορατή ανάπτυξη είναι αργή τις πρώτες εβδομάδες. Λιπαίνετε τέσσερις εβδομάδες μετά τη φύτευση το νωρίτερο με ένα εμπορικά διαθέσιμο λίπασμα τομάτας και τέσσερις εβδομάδες αργότερα για δεύτερη φορά. **Το χειμώνα:** **Προσοχή: Οι ντομάτες ανήκουν στην οικογένεια των νυχτολούλουδων. Τα μέρη του φυτού είναι δηλητηριώδη. Μα φυσικά όχι το ώριμο φρούτο!**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Trátaí - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Éagsúlacht trátaí stairiúil blasta ón Eilvéis

Tá éagsúlacht stairiúil na hEilvéise le torthaí móra dath bándearg ar cheann de na cineálacha is coitianta i measc lovers trátaí mar gheall ar a n-aroma iomlán agus tá sé go maith mar gheall ar a dath beagán bluish.a aithint. Aibíonn a gcuid torthaí juicy sách déanach, tá siad i mbaol pléasctha mar gheall ar a gcraiceann bog agus ní fhulaingt siad bealaí iompair fada. Éilíonn an rós Bernese go n-itheann a chuid torthaí aramatacha agus beagán milis go luath. **Suíomh nádúrtha**: **Saothrú rathúil:** Ós rud é nár chóir trátaí a choinneáil sa ghairdín ach ó lár mhí na Bealtaine, nuair nach bhfuiltear ag súil le frosts oíche a thuilleadh, is fearr iad i lár mhí an Mhárta go déanach i seomra geal agus te.Péacann trátaí go tapa agus dá bhrí sin ní gá iad a chothú. iad níos luaithe. Nuair a bhíonn sé te go leor sa ghairdín, tá na plandaí láidir go leor chun plandáil amach. Níl le déanamh ach na síolta cothroma a scaipeadh dhá cheintiméadar óna chéile ar fhoshraith síolta tais agus gan ach na síolta a chlúdach go héadrom. Coinnigh an tsubstráit atá ag fás tais ach ní fliuch, b'fhearr é a thaise le buidéal spraeála. Clúdaigh an soitheach cultúir le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnla a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota in áit éadrom te le teocht idir 20 ° agus 24 ° Celsius agus coinnigh an ithir potaithe tais ach ná bíodh sé fliuch. **An suíomh is fearr: Cúram is fearr is féidir:** Chomh luath agus a bheidh airde de dheich ceintiméadar bainte amach ag do phlandaí trátaí, teastaíonn bata tacaíochta uathu agus is féidir leo a bheith amuigh faoin aer i rith an lae ag 5° Celsius ar a laghad chun iad a chruasú. Cinntigh go bhfuil dóthain uisce ann, mar go dtarlaíonn galú tapa tríd an duilliúr atá ag méadú go tapa anois. Tar éis na naomh oighir i lár mhí na Bealtaine, is féidir na plandaí a thrasphlandú isteach sa leaba gairdín nó buicéad ar fad de 75 ceintiméadar faoi lán ghrian. Ba chóir go mbeadh deich lítear ithreach ar a laghad sa bhuicéad agus go mbeadh sé draenáilte go maith. Ní mór slata tacaíochta láidre a bheith ag trátaí atá ar ancaire go maith sa talamh nó bíseanna trátaí ón siopa gairdín. Tá áit atá cosanta ó bháisteach agus ó ghaoth oiriúnach freisin. Cuir réim chothrom uisce ar fáil ar féidir leis an bplanda dul i dtaithí air. As seo amach, is é an beart cúraim is tábhachtaí ná gobadh leanúnach na shoots tánaisteacha ionas go bhfaighidh an príomh-shoot go leor solais dá fhorbairt. Bain aon shoots axillary atá idir an trunk agus bonn an brainse. Ós rud é go bhforbraíonn an córas fréimhe go bríomhar ar dtús, tá fás infheicthe mall sna chéad chúpla seachtain. Déan leasachán trátaí atá ar fáil ar bhonn tráchtála a leasú ceithre seachtaine tar éis a phlandála ar a luaithe agus ceithre seachtaine ina dhiaidh sin an dara huair. **Sa gheimhreadh:** **Aird: Baineann trátaí leis an teaghlach nightshade. Tá codanna an ghléasra nimhiúil. Ach ar ndóigh ní na torthaí aibí!**



Tómatur - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Bragðgóður söguleg tómatafbrigði frá Sviss

Sögulega svissneska afbrigðið með stórum, einkennandi bleikum litum ávöxtum er eitt vinsælasta afbrigðið meðal tómatunnenda vegna fulls ilms og er gott vegna örlítið bláleitar litar.að þekkja. Safaríkir ávextir þeirra þroskast frekar seint, eiga á hættu að springa vegna mjúkrar húðar og þola ekki langar flutningsleiðir. Bernarósin krefst þess að arómatískir og örlítið sætir ávextir hennar verði borðaðir fljótlega. **Náttúruleg staðsetning**: **Árangursrík ræktun:** Þar sem tómata á aðeins að geyma í garðinum upp úr miðjum maí, þegar ekki er lengur von á næturfrosti, eru þeir ákjósanlegir um miðjan til lok mars í björtu og hlýju herbergi.Tómatar spíra fljótt og því ekki nauðsynlegt að rækta. þeim áðan. Þegar það er nógu heitt í garðinum eru plönturnar nógu sterkar til að planta út. Dreifið flötu fræjunum einfaldlega með tveggja sentímetra millibili á rakt fræundirlag og hyljið fræin aðeins. Haltu undirlaginu rakt en ekki blautt, helst með því að væta það með úðaflösku. Hyljið ræktunarílátið með matarfilmu, sem þú útvegar með götum. Þetta verndar jarðveginn gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja til þriggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu pottinn á léttan og heitan stað með hita á bilinu 20° til 24° á Celsíus og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum. **Besta staðsetningin:** **Besta umönnun:** Um leið og tómataplönturnar þínar eru orðnar tíu sentímetrar á hæð þurfa þær staf sem stuðning og geta verið úti á daginn við að minnsta kosti 5° Celsíus til að harðna. Gakktu úr skugga um nægа vökvun, þar sem hröð uppgufun á sér stað í gegnum laufin sem nú stækkar hratt. Eftir ísdýrlingana um miðjan maí er hægt að gróðursetja plönturnar í garðbeð eða fötu í 75 sentímetra fjarlægð í fullri sól. Fötnin ætti að taka að minnsta kosti tíu lítra af jarðvegi og vera vel tæmd. Tómatar þurfa sterkar stuðningsstangir sem eru vel festar í jörðu eða tómatspírala úr garðversluninni. Staður sem er varinn fyrir rigningu og vindi er líka tilvalinn. Veittu jafna vökvakerfi sem plöntan getur vanist. Héðan í frá er mikilvægasta varúðarráðstöfunin áframhaldandi sting í aukasprotunum þannig að aðalsprotinn fái nægа birtu fyrir þróun sína. Fjarlægðu alla handarkjarnasprota sem myndast á milli stofnsins og botn greinarinnar. Þar sem rótarkerfið þróast kröftuglega í upphafi er sýnilegur vöxtur hægur fyrstu vikurnar. Frjóvgaðu í fyrsta lagi fjórum vikum eftir gróðursetningu með tómatáburði sem fæst í sölu og fjórum vikum síðar í annað sinn. **Á veturna:** **Athygli: Tómatar tilheyra næturskuggafjölskyldunni. Hlutar plöntunnar eru eitraðir. En auðvitað ekki þroskaðir ávextirnir!**



Pomodoro Rosa di Berna
Lycopersicon esculentum
Una varietà di pomodoro storica e buonissima dalla Svizzera

Questa varietà storica dalla Svizzera dai caratteristici frutti grandi e rosati è fra le preferite dagli amanti del pomodoro, per il suo aroma pieno, ed è facile da riconoscere per le sfumature leggermente bluastre. I frutti succosi maturano piuttosto tardi e sono delicati a causa della buccia tenera, per questo temono i trasporti lunghi. Il Rosa di Berna è un frutto aromatico e leggermente dolce che vi invoglierà a consumarlo prematuramente. **Posizione naturale**: **Coltivazione riuscita:** I pomodori andrebbero piantati in giardino da metà maggio, quando le gelate notturne sono finite, ma è possibile anticiparne la coltivazione a fine marzo, in un ambiente luminoso e caldo. I pomodori germogliano in fretta e non è necessario piantarli ancora prima. Quando in giardino farà abbastanza caldo, le piante saranno già abbastanza robuste per il trapianto. Distribuite i semi piatti sul substrato di coltivo umido, a distanza di due centimetri l'uno dall'altro, ricoprendoli solo leggermente. Mantenete il substrato umido ma non bagnato, utilizzando preferibilmente uno spruzzino per mantenere l'umidità. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura tra i 20° e i 24° C, mantenete la terra umida ma non bagnata. Le prime piantine compaiono di norma da una a due settimane dopo. Rimuovete la copertura e posizionate le piante il più possibile esposte alla luce (ma non al sole diretto) in un ambiente fresco, per evitare che le giovani piante crescano ingiallite, con steli lunghi e foglie piccole. Non appena si sviluppa il secondo paio di foglie, le piantine possono essere trapiantate fino alla prima foglia (diradandole) in vasi di circa 10 centimetri, con terreno traspirante e terriccio per pomodori. Fate attenzione a non danneggiare le radici delicate e ad innaffiare leggermente la terra fresca. **La posizione migliore:** **Cura ottimale:** Quando le vostre piante di pomodori avranno raggiunto l'altezza di 10 centimetri servirà un bastone di sostegno e di giorno potranno stare all'aperto, ad almeno 5° C, per irrobustirsi. Dopo la metà di maggio potete trapiantare le piante in un punto esposto al sole, in giardino oppure in vaso, distanziandole 75 centimetri l'una dall'altra. Se coltivate in vaso, questo dovrebbe contenere almeno dieci litri di terra ed essere ben drenato/drenante. I pomodori hanno bisogno di stecche di sostegno ben piantate nel terreno o di tutori a spirale, reperibili fra gli articoli per giardinaggio. Irrigate in maniera regolare in modo da far abituare la pianta. Il compito più importante d'ora in poi è recidere i getti secondari, per far sì che il fusto centrale assorba tutta la luce necessaria a crescere bene. Tagliate tutte le ascelle che germogliano fra il fusto centrale e la ramificazione. Poiché il sistema radicale si sviluppa in maniera molto forte, nelle prime settimane la crescita visibile della pianta appare lenta. Concimate non prima di quattro settimane dopo il trapianto, con concime per pomodori reperibile sul mercato, dopo altre quattro settimane concimate di nuovo. **In inverno:** **Attenzione: I pomodori si annoverano tra le Solanacee. Le parti della pianta sono tossiche. Non lo sono, naturalmente, i frutti maturi.**



Rajčica - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Ukusna povijesna sorta rajčice iz Švicarske

Povijesna švicarska sorta s velikim plodovima karakteristične ružičaste boje jedna je od najpopularnijih sorti među ljubiteljima rajčice zbog svoje pune arome, a dobra je i zbog blago plavkaste bojeprepoznati. Njihovi sočni plodovi kasno sazrijevaju, zbog meke kožice su podložni pucanju i ne podnose duge transportne rute. Bernska ruža zahtijeva da se njezini aromatični i blago slatki plodovi što prije pojedu. **Zemlja porijekla**: **Uspješan uzgoj:** Budući da rajčice u vrtu treba držati tek od sredine svibnja, kada se više ne očekuju noćni mrazevi, najbolje ih je sredinom do kraja ožujka u svijetloj i toploj prostoriji.Rajčice brzo klijaju pa ih nije potrebno uzgajati. njih ranije. Kada je u vrtu dovoljno toplo, biljke su dovoljno jake za sadnju. Jednostavno posipajte plosnate sjemenke na dva centimetra razmaka po vlažnom supstratu za sjemenke i samo lagano prekrijte sjemenke. Održavajte supstrat za rast vlažnim, ali ne i mokrim, po mogućnosti ga navlažite bocom s raspršivačem. Posudu s kulturom prekrijte prozirnom folijom koju ste opremili rupama. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite lonac na svijetlo i toplo mjesto s temperaturom između 20° i 24° Celzija i održavajte tlo za lonce vlažnim, ali ne mokrim. **Najbolja lokacija:** **Optimalna njega:** Čim vaše biljke rajčice dosegnu visinu od deset centimetara, treba im štap kao oslonac i mogu biti na otvorenom tijekom dana na najmanje 5°C da očvrsnu. Pobrinite se za dovoljno zalijevanja, jer dolazi do brzog isparavanja preko lišća koje sada brzo raste. Nakon ledenih svetaca sredinom svibnja, biljke se mogu presaditi u vrtnu gredicu ili kantu na razmak od 75 centimetara na punom suncu. U kantu treba stati najmanje deset litara zemlje i biti dobro drenirana. Rajčicama su potrebne snažne potporne šipke dobro usidrene u tlu ili spirale rajčice iz trgovine u vrtu. Idealno je i mjesto zaštićeno od kiše i vjetra. Osigurajte ravnomjeran režim zalijevanja na koji se biljka može naviknuti. Od sada je najvažnija mjera njege kontinuirano bockanje sekundarnih izdanaka kako bi glavni izdanak dobio dovoljno svjetla za svoj razvoj. Uklonite sve aksilarne izdanke koji se formiraju između debla i baze grane. Budući da se korijenski sustav u početku snažno razvija, vidljivi rast je spor u prvih nekoliko tjedana. Gnojite najranije četiri tjedna nakon sadnje komercijalno dostupnim gnojivom za rajčice, a četiri tjedna kasnije drugi put. **U zimi:** **Pažnja: rajčice pripadaju obitelji noćurka. Dijelovi biljke su otrovni. Ali naravno ne zrelo voće!**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Tomāts - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Garšīga vēsturiska tomātu šķirne no Šveices

Vēsturiskā Šveices šķirne ar lieliem, raksturīgi sārtiem augļiem ir viena no populārākajām šķirnēm tomātu cienītāju vidū, pateicoties tās pilnajam aromātam un laba, pateicoties nedaudz zilganai krāsai.atpazīt. To sulīgie augļi nogatavojas diezgan vēlu, mīkstās mizas dēļ tiem draud plīst, un tie nepanes garus transportēšanas ceļus. Bernes roze pieprasa, lai tās aromātiskie un nedaudz saldie augļi drīz tiktu apēsti. **Dabiska vieta**: **Veiksmīga audzēšana:** Da man Tomaten erst ab Mitte Mai im Garten halten sollte, wenn keine Nachtfröste mehr zu erwarten sind, zieht man sie bereits Mitte bis Ende März in einem hellen und warmen Raum vor, Tomaten keimen schnell und eine frühere Anzucht ist daher nicht notwendig. Wenn es im Garten dann warm genug ist, sind die Pflanzen bereits kräftig genug zur Auspflanzung. Streuen sie die flachen Samen einfach im Abstand von zwei Zentimetern auf feuchtes Aussaatsubstrat und bedecken sie die Samen nur leicht. Halten Sie das Anzuchtsubstrat feucht, aber nicht nass, indem sie es am besten mit einer Sprühflasche nachfeuchten. Decken Sie das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit einer Temperatur zwischen 20° und 24° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. **Labākā atrašanās vieta: Optimāla aprūpe:** Sobald Ihre Tomatenpflanzen eine Höhe von zehn Zentimetern erreicht haben, brauchen sie einen Stab als Stütze und können tagsüber bei mindestens 5° Celsius zur Abhärtung schon mal ins Freie. Achten Sie auf ausreichende Wässerung, da über das jetzt schnell zunehmende Blattwerk eine schnelle Verdunstung erfolgt. Nach den Eisheiligen Mitte Mai können die Pflanzen im Abstand von 75 Zentimetern an einem vollsonnigen Standort ins Gartenbeet oder in den Kübel umgepflanzt werden. Der Kübel sollte mindestens zehn Liter Erde fassen und gut drainagiert sein. Tomaten benötigen gut im Boden verankerte kräftige Stützstäbe oder Tomatenspiralen aus dem Gartenfachmarkt. Optimal ist zudem ein regen- und windgeschützter Platz. Sorgen Sie für eine Gleichmäßigkeit bei der Wässerung, an die die Pflanze sich gewöhnen kann. Die wichtigste Pflegemaßnahme ist ab jetzt das laufende Entgeizen der Nebentriebe, damit der Haupttrieb genug Licht für seine Entwicklung erhält. Entfernen Sie alle Achseltriebe, die sich zwischen Stamm und Zweigansatz bilden. Da sich zunächst das Wurzelwerk kräftig weiter entwickelt, verläuft das sichtbare Wachstum in den ersten Wochen nur langsam. Düngen Sie frühestens vier Wochen nach der Auspflanzung erstmals mit einem handelsüblichen Tomatendünger und nach weiteren vier Wochen ein zweites Mal. **Ziemā: Uzmanību: tomāti pieder pie naktsvijoļu dzimtas. Augu daļas ir indīgas. Bet, protams, ne nogatavojušos augļus!**



Pomidoras - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Skani istorinė pomidorų veislė iš Šveicarijos

Istorinė šveicariška veislė su dideliais, būdingos rausvos spalvos vaisiais yra viena populiariausių pomidorų mėgėjų veislių dėl savo pilno aromato ir gera dėl šiek tiek melsvos spalvos.atpažinti. Jų sultingi vaisiai sunoksta gana vėlai, dėl minkštos odelės gali plyšti ir nepakenčia ilgų transportavimo maršrutų. Berno rožė reikalauja, kad jos aromatingi ir šiek tiek saldūs vaisiai būtų greitai suvalgyti. **Natūrali vieta**: **Sėkmingas auginimas:** Kadangi pomidorus sode reikėtų laikyti tik nuo gegužės vidurio, kai naktinių šalnų jau nesitikima, pirmenybė jiems teikiama kovo viduryje – pabaigoje šviesioje ir šiltoje patalpoje.Pomidorai greitai dygsta, todėl jų nereikia auginti. juos anksčiau. Kai sode pakankamai šilta, augalai yra pakankamai stiprūs, kad juos būtų galima išsodinti. Tiesiog išbarstykite plokščias sėklas dviejų centimetrų atstumu viena nuo kitos ant drėgno sėklų substrato ir tik lengvai uždenkite sėklas. Auginimo substratą laikykite drėgną, bet ne šlapią, geriausia sudrėkindami jį purškimo buteliuku. Kultūros indą uždenkite maistine plėvele, kurioje yra skylės. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Padėkite vazoną šviesioje ir šiltoje vietoje, kurios temperatūra yra nuo 20° iki 24°C, o vazono žemė turi būti drėgna, bet ne šlapia. **Geriausia vieta: Optimali priežiūra:** Kai tik jūsų pomidorų daigai pasieks dešimties centimetrų aukštį, jiems prireiks pagaliuko, o dieną jie gali būti lauke bent 5°C temperatūroje, kad sukietėtų. Užtikrinkite pakankamą laistymą, nes greitai išgaruoja per dabar sparčiai augančius lapus. Po ledo šventųjų gegužės viduryje augalus galima persodinti į sodo lysvę ar kibirą 75 centimetrų atstumu saulėje. Į kibirą turi tilpti ne mažiau kaip dešimt litrų žemės ir jis turi būti gerai nusausintas. Pomidorams reikia tvirtų atraminių strypų, gerai įtvirtintų žemėje, arba pomidorų spiralių iš sodo parduotuvės. Taip pat ideali vieta, apsaugota nuo lietaus ir vėjo. Numatykite tolygų laistymo režimą, prie kurio augalas gali priprasti. Nuo šiol svarbiausia priežiūros priemonė – nuolatinis antrinių ūglių perštėjimas, kad pagrindinis ūglis gautų pakankamai šviesos savo vystymuisi. Pašalinkite visus pažastinius ūglius, kurie susidaro tarp kamieno ir šakos pagrindo. Kadangi šaknų sistema iš pradžių vystosi energingai, per pirmąsias savaites matomas augimas lėtas. Tręškite ne anksčiau kaip praėjus keturioms savaitėms po pasodinimo komercinėmis pomidorų trąšomis ir po keturių savaičių antrą kartą. **Žiemą: Dėmesio: Pomidorai priklauso nakvišų šeimai. Augalo dalys yra nuodingos. Bet, žinoma, ne prinokusių vaisių!**



Tadam - Rose de Berne
Lycopersicon esculentum
Varjetà tat-tadam storika fit-togħma mill-Isvizzera

Il-varjetà Svizzera storika bi frott kbir, karatteristikament roża hija waħda mill-aktar varjetajiet popolari fost dawk li jħobbu t-tadam minħabba l-aroma sħiħa tagħha u hija tajba minħabba l-kulur kemmxejn blu tagħha.li tagħraf. Il-frott mmerraq tagħhom jimmatura pjuttost tard, huwa f'riskju li jinfaqa 'minħabba l-ġilda ratba tagħhom u ma jittollerax rotot twal ta' trasport. Il-warda Bernese titlob li l-frott aromatiku u kemmxejn ħelu tagħha jittiekel dalwaqt. **Post naturali**: **Kultivazzjoni b'suċċess:** Peress li t-tadam għandu jinżamm fil-ġnien biss minn nofs Mejju, meta l-ġlata bil-lejl m'għadhiex mistennija, huma ppreferuti f'nofs sa l-aħħar ta 'Marzu f'kamra qawwija u sħuna It-tadam jiġġermina malajr u għalhekk mhux meħtieġ li tiġi kkultivata minnhom qabel. Meta jkun sħun biżżejjed fil-ġnien, il-pjanti huma b'saħħithom biżżejjed biex jitħawlu. Sempliċement xerred iż-żrieragħ ċatti żewġ ċentimetri 'l bogħod minn xulxin fuq sottostrat taż-żerriegħa niedja u tkopri biss iż-żrieragħ ħafif. Żomm is-sottostrat li qed jikber niedja iżda mhux imxarrab, preferibbilment billi xarrab bi flixkun tal-isprej. Għatti l-bastiment tal-kultura b'cling film, li inti tipprovdi b'toqob. Dan jipproteġi l-ħamrija milli tinxef. Għandek tneħħi l-fojl għal sagħtejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jipprevjeni l-iffurmar tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikber. Poġġi l-borma f'post ħafif u sħun b'temperatura ta' bejn 20° u 24° Celsius u żomm il-ħamrija tal-qsari niedja iżda mhux imxarrba. **L-aħjar post: Kura ottimali:** Hekk kif il-pjanti tat-tadam tiegħek ikunu laħqu għoli ta 'għaxar ċentimetri, għandhom bżonn stick bħala appoġġ u jistgħu jkunu barra matul il-ġurnata tal-inqas 5° Celsius biex jibbies. Żgura biżżejjed tisqija, peress li l-evaporazzjoni mgħaġġla sseħħ permezz tal-weraq li issa qed jiżdied b'rata mgħaġġla. Wara l-qaddisin tas-silġ f'nofs Mejju, il-pjanti jistgħu jiġu trapjantati fis-sodda tal-ġnien jew barmil f'distanza ta 'ċentimetru 75 f'xemx sħiħa. Il-barmil għandu jżomm mill-inqas għaxar litri ta 'ħamrija u jkun imsaffi sew. It-tadam jeħtieġ vireg ta 'appoġġ qawwi ankrati sew fl-art jew spirali tat-tadam mill-maħżen tal-ġnien. Post protett mix-xita u r-riħ huwa wkoll ideali. Ipprovdi reġim ta 'tisqija uniformi li l-pjanta tista' tidra. Minn issa 'l quddiem, l-aktar miżura ta' kura importanti hija t-tingiż kontinwu tar-rimjiet sekondarji sabiex ir-rimja prinċipali tirċievi biżżejjed dawl għall-iżvilupp tagħha. Neħħi kwalunkwe rimjiet axillari li jiffurmaw bejn iz-zokk u l-bażi tal-fergħa. Peress li s-sistema ta 'l-għeruq inizjalment tiżviluppa b'mod vigoruż, it-tkabbir viżibbli huwa bil-mod fl-ewwel ftit ġimgħat. Fertilizza erba 'ġimgħat wara t-tħawwil l-aktar kmieni b'fertilizzant tat-tadam disponibbli kummerċjalment u erba' ġimgħat wara t-tieni darba. **Fix-xitwa: Attenzjoni: It-tadam jappartjeni għall-familja nightshade. Il-partijiet tal-pjanta huma velenużi. Imma ovvjament mhux il-frott misjur!**



Tomaat - Rose De Berne
Lycopersicon esculentum
Heerlijke historische tomatensoort uit Zwitserland

De historische Zwitserse variëteit met grote, karakteristieke roze gekleurde vruchten is een van de meest populaire variëteiten onder tomatenliefhebbers vanwege zijn volle aroma en is gemakkelijk te herkennen aan zijn licht blauwachtige kleur. Hun sappige vruchten rijpen vrij laat, zijn door hun zachte schil wat kwetsbaar voor de ruimte en verdragen geen lange transportroutes. De Berner roos heeft zijn aromatische en lichtzoete vruchten nodig om snel te worden geconsumeerd. **Natuurlijke locatie**: **Succesvolle teelt:** Aangezien tomaten pas vanaf half mei in de tuin mogen staan, wanneer er geen nachtvorst meer te verwachten is, moeten ze al vanaf half maart tot eind maart in een lichte en warme ruimte geteeld worden, tomaten ontkiemen snel en eerder telen is dus niet nodig. Als het warm genoeg is in de tuin, zijn de planten al sterk genoeg om uitgeplant te worden. Strooi de platte zaden eenvoudig op een afstand van twee centimeter op een vochtig zaaisubstraat en bedek de zaden slechts licht. Houd het groeimedium vochtig, maar niet nat, door het te bevochtigen met een spuitfles. Dek de kweekbak af met vershoudfolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plaats met een temperatuur tussen de 20 ° en 24 ° Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. **De beste locatie: Optimale verzorging:** Zodra je tomatenplanten een hoogte van tien centimeter hebben bereikt, hebben ze een staafje nodig als ondersteuning en kunnen ze overdag bij minimaal 5 ° Celsius naar buiten om uit te harden. Zorg voor voldoende water, want via het nu snel groeiende loof vindt snelle verdamping plaats. Na de ijsheiligen half mei kunnen de planten worden overgeplant in de tuinbed of in de kuip op een afstand van 75 centimeter in de volle zon. De emmer moet minstens tien liter aarde bevatten en goed worden gedraineerd. Tomaten hebben sterke steunstangen nodig die goed in de grond verankerd zijn of tomatenspiralen vanuit het tuincentrum. Een plek die beschermd is tegen regen en wind is ook ideaal. Zorg voor een uniforme watergift waaraan de plant kan wennen. De belangrijkste onderhoudsmaatregel vanaf nu is het doorlopend afschuimen van de secundaire scheuten zodat de hoofdscheut voldoende licht krijgt voor zijn ontwikkeling. Verwijder eventuele okselscheuten die zich tussen de stam en de takbasis vormen. Omdat de wortels zich aanvankelijk krachtig ontwikkelen, is de zichtbare groei de eerste weken traag. Bemest voor de eerste keer met een commerciële tomatenmest op zijn vroegst vier weken na het planten en een tweede keer na nog eens vier weken. **In de winter:** **Let op: tomaten behoren tot de nachtschadefamilie. De delen van de plant zijn giftig. Maar natuurlijk niet de rijpe vruchten!**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Tomat - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Velsmakende historisk tomatsort fra Sveits

Den historiske sveitsiske varianten med store, karakteristiske rosa frukter er en av de mest populære variantene blant tomatelskere på grunn av sin fulle aroma og er god på grunn av sin litt blåaktige fargeå gjenkjenne. De saftige fruktene deres modnes ganske sent, risikerer å sprekke på grunn av den myke huden og tåler ikke lange transportveier. Bernerosen krever at dens aromatiske og lett søte frukter spises snart. **Naturlig beliggenhet**: **Vellykket dyrking:** Siden tomater kun skal oppbevares i hagen fra midten av mai, når nattefrost ikke lenger er å forvente, foretrekkes de i midten til slutten av mars i et lyst og varmt rom Tomater spirer raskt og det er derfor ikke nødvendig å dyrke dem tidligere. Når det er varmt nok i hagen, er plantene sterke nok til å plante ut. Spred ganske enkelt de flate frøene med to centimeter fra hverandre på et fuktig frøsubstrat og dekk frøene lett. Hold vekstsubstratet fuktig, men ikke vått, helst ved å fukte det med en sprayflaske. Dekk kulturkaret med matfilm, som du forsyner med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Sett potten på et lett og varmt sted med en temperatur mellom 20° og 24° Celsius og hold pottejorda fuktig, men ikke våt. **Den beste beliggenheten: Optimal omsorg:** Så snart tomatplantene dine har nådd en høyde på ti centimeter, trenger de en pinne som støtte og kan stå utendørs på dagtid ved minst 5°C for å stivne. Sørg for tilstrekkelig vanning, da rask fordampning skjer via det nå raskt økende bladverket. Etter ishelgenene i midten av mai kan plantene transplanteres inn i hagebedet eller bøtta i en avstand på 75 centimeter i full sol. Bøtta skal romme minst ti liter jord og være godt drenert. Tomater trenger sterke støttestenger forankret godt i bakken eller tomatspiraler fra hagebutikken. Et sted beskyttet mot regn og vind er også ideelt. Gi et jevnt vanningsregime som planten kan venne seg til. Fra nå av er det viktigste pleietiltaket den pågående stikkingen av sekundærskuddene slik at hovedskuddet får nok lys for sin utvikling. Fjern eventuelle aksillære skudd som dannes mellom stammen og bunnen av grenen. Siden rotsystemet i utgangspunktet utvikler seg kraftig, er synlig vekst sakte de første ukene. Gjødsle tidligst fire uker etter planting med en kommersielt tilgjengelig tomatgjødsel og fire uker senere en gang til. **Om vinteren:** **Oppmerksomhet: Tomater tilhører nattskyggefamilien. Delene av planten er giftige. Men selvfølgelig ikke den modne frukten!**



Pomidor - Rose De Berne

Lycopersicon esculentum

Pyszna historyczna odmiana pomidora ze Szwajcarii

Historyczny szwajcarski gatunek z dużymi, charakterystycznymi różowymi owocami, dzięki pełnemu smakowi jest jedną z najpopularniejszych odmian wśród miłośników pomidorów. Łatwo go rozpoznać po lekko niebieskim kolorze. Soczyste owoce pojawiają się dość późno i mają miękką skórkę, przez co są podatne na pęknięcia i mniej nadają się do dłuższego transportu. Aromatyczne i lekko słodkie owoce Rose de Berne należy spożyć dość szybko po zbiorach. **Naturalne położenie**: **Udana uprawa:** Ponieważ sadzonki pomidorów należy sadzić dopiero od połowy maja po ostatnich nocnych przymrozkach, zaleca się rozpoczęcie rozmnażania w połowie lub pod koniec marca w jasnym i ciepłym pomieszczeniu w pomieszczeniu. Pomidory kiełkują dość szybko i nie trzeba wcześniej rozpoczynać rozmnażania. Gdy temperatura na zewnątrz będzie wystarczająco wysoka, rośliny będą mocne i gotowe do sadzenia. Rozłóż nasiona w odległości około 2 cm od siebie na wilgotnym kompoście doniczkowym, nałóż niewielką ilość ziemi kompostowej i ponownie zwilż ziemię za pomocą rozpylacza wodnego. Przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby ziemia nie wyschła, ale nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmuj ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze od 20 ° C do 24 ° Celsjusza i utrzymuj ziemię wilgotną, ale nie mokrą. Pierwsze sadzonki powinny pojawić się po jednym lub dwóch tygodniach. Teraz możesz usunąć przezroczystą folię i utrzymywać kiełki w chłodzie i jak najjaśniej, ale nie w pełnym południowym słońcu. Gdy tylko sadzonki rozwiną drugą parę liści, można wykłuwać do pierwszej pary liści i sadzić kiełki w małych 10 cm doniczkach z ziemią doniczkową dla pomidorów i dołem. Dbaj o delikatne korzenie i nie zapomnij skromnie podlać świeżej gleby. możesz usunąć przezroczystą folię i utrzymywać kiełki w chłodzie i jak najjaśniejszym świetle, ale nie w pełnym południowym słońcu. Gdy tylko sadzonki rozwiną drugą parę liści, można wykłuwać do pierwszej pary liści i sadzić kiełki w małych 10-centymetrowych doniczkach z ziemią do sadzenia pomidorów i dołem. Dbaj o delikatne korzenie i nie zapomnij skromnie podlać świeżej gleby. możesz usunąć przezroczystą folię i utrzymywać kiełki w chłodzie i jak najjaśniejszym świetle, ale nie w pełnym południowym słońcu. Gdy tylko sadzonki rozwiną drugą parę liści, można wykłuwać do pierwszej pary liści i sadzić kiełki w małych 10-centymetrowych doniczkach z ziemią do sadzenia pomidorów i dołem. Dbaj o delikatne korzenie i nie zapomnij skromnie podlać świeżej gleby. **Najlepsza lokalizacja: Optymalna pielęgnacja:** Gdy tylko pomidor wzrośnie powyżej 10 cm, należy zapewnić drewniany patyk jako stabilizator, aw ciągu dnia można już trzymać rośliny na zewnątrz w temperaturze co najmniej 5 ° Celsjusza do aklimatyzacji. Po „Lodowych Świętych" w połowie maja można sadzić pomidory w całkowicie nasłonecznionym miejscu, w odległości około 75 cm od siebie, do grządki ogrodowej lub do większej donicy. Garnek powinien mieć co najmniej 10 litrów ziemi i dobry drenaż. Rośliny pomidora wymagają mocnej i mocno zamocowanej rozpórki lub tyczki pomidora z centrum ogrodniczego. Miejsce osłonięte od deszczu i wiatru byłoby idealne do uprawy. Podlewaj roślinę regularnie i równomiernie, aby dostosowała się do ilości podawanej wody. Najważniejszą częścią pielęgnacji jest teraz ciągłe przycinanie pędów bocznych, szczególnie między łodygą a podstawą gałęzi, tak, aby główny kiełek miał wystarczająco dużo światła i siły do rozwoju. Część nadziemna rośliny rośnie raczej wolno w pierwszych tygodniach, ponieważ pomidor jako pierwszy silnie rozwija swoje ukorzenienie. Możesz podać standardowy nawóz dla pomidorów, ale za pierwszym razem nie wcześniej niż cztery tygodnie od wysadzenia, a drugi raz kolejne cztery tygodnie później. **W zimę:** **Uwaga: pomidory należą do rodziny psiankowatych. Części roślin są trujące. Ale oczywiście nie owoce.**



Tomate - Rosa de Berna

Lycopersicon esculentum

Saborosa variedade histórica de tomate da Suíça

A histórica variedade suíça com frutas grandes e caracteristicamente rosadas é uma das variedades mais populares entre os amantes do tomate por causa de seu aroma intenso e é boa por causa de sua cor levemente azulada.reconhecer. Seus frutos suculentos amadurecem bastante tarde, correm o risco de estourar devido à sua casca macia e não toleram longas rotas de transporte. A rosa de Bernese exige que seus frutos aromáticos e levemente adocicados sejam consumidos logo. **Localização natural**: **Cultivo bem sucedido:** Como os tomates só devem ser mantidos no jardim a partir de meados de maio, quando não são mais esperadas geadas noturnas, eles são preferidos em meados de março em uma sala iluminada e quente. Os tomates germinam rapidamente e, portanto, não é necessário cultivar eles antes. Quando está quente o suficiente no jardim, as plantas são fortes o suficiente para serem plantadas. Simplesmente espalhe as sementes planas com dois centímetros de distância em um substrato úmido e cubra apenas levemente as sementes. Mantenha o substrato em crescimento úmido, mas não molhado, de preferência umedecendo-o com um borrifador. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso em um local claro e quente com temperatura entre 20° e 24° Celsius e mantenha a terra do vaso úmida, mas não encharcada. **A melhor localização: Cuidado ideal:** Assim que seus pés de tomate atingirem dez centímetros de altura, eles precisam de um pedaço de pau para se apoiar e podem ficar ao ar livre durante o dia a pelo menos 5° Celsius para endurecer. Garanta rega suficiente, pois a rápida evaporação ocorre através da folhagem que agora cresce rapidamente. Após os santos do gelo em meados de maio, as plantas podem ser transplantadas para o canteiro ou balde a uma distância de 75 centímetros a pleno sol. O balde deve conter pelo menos dez litros de solo e ser bem drenado. Os tomates precisam de hastes de suporte fortes bem ancoradas no solo ou espirais de tomate da loja de jardinagem. Um local protegido da chuva e do vento também é o ideal. Forneça um regime de rega uniforme ao qual a planta possa se acostumar. A partir de agora, o cuidado mais importante é a picada contínua dos brotos secundários para que o broto principal receba luz suficiente para seu desenvolvimento. Remova quaisquer brotos axilares que se formem entre o tronco e a base do galho. Como o sistema radicular inicialmente se desenvolve vigorosamente, o crescimento visível é lento nas primeiras semanas. Fertilize quatro semanas após o plantio, no mínimo, com um fertilizante de tomate disponível comercialmente e quatro semanas depois uma segunda vez. **No inverno:** **Atenção: Os tomates pertencem à família das beladonas. As partes da planta são venenosas. Mas claro que não a fruta madura!**



Tomate - Rose De Berne

Lycopersicon esculentum

Soi delicios de roșii istorice din Elveția

Soiul istoric elvețian cu fructe mari, caracteristice de culoare roz este unul dintre cele mai populare soiuri în rândul iubitorilor de roșii datorită aromei sale complete și este ușor de recunoscut prin culoarea ușor albăstruie. Fructele lor suculente se coc destul de târziu, sunt puțin vulnerabile la spațiu datorită pielii moi și nu tolerează căile lungi de transport. Trandafirul bernez trebuie să-și consume în curând fructele aromate și ușor dulci. **Locație naturală**: **Cultivare de succes:** Deoarece roșiile ar trebui păstrate în grădină numai de la mijlocul lunii mai, când nu mai sunt de așteptat înghețurile nocturne, acestea sunt preferate într-o cameră luminoasă și caldă încă de la jumătatea până la sfârșitul lunii martie, roșiile germinează rapid și, prin urmare, nu este necesară cultivarea mai devreme. Când este suficient de cald în grădină, plantele sunt deja suficient de puternice pentru a fi plantate. Pur și simplu presărați semințele plate la o distanță de doi centimetri pe un substrat de însămânțare umed și acoperiți semințele doar ușor. Păstrați mediul de creștere umed, dar nu umed, umezindu-l din nou cu o sticlă de pulverizare. Acoperiți vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care ați prevăzut-o cu găuri. Acest lucru protejează pământul de uscare. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mucegaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc ușor și cald, cu o temperatură între 20 ° și 24 ° Celsius și mențineți solul de cultivare umed, dar nu umed. **Cea mai bună locație: Îngrijire optimă:** De îndată ce plantele de roșii au atins o înălțime de zece centimetri, au nevoie de o tijă ca suport și pot ieși în timpul zilei cu cel puțin 5 ° C pentru a se întări. Asigurați-vă că aveți suficientă udare, deoarece frunzele, care acum cresc rapid, provoacă evaporarea rapidă. După sfinții de gheață de la mijlocul lunii mai, plantele pot fi transplantate în patul de grădină sau în cadă la o distanță de 75 de centimetri în plin soare. Găleată trebuie să conțină cel puțin zece litri de sol și să fie bine drenată. Roșiile au nevoie de tije de sprijin puternice, care sunt bine ancorate în pământ sau spirale de roșii din centrul grădinii. Un loc protejat de ploaie și vânt este, de asemenea, ideal. Asigurați-vă că udarea este uniformă cu care se poate obișnui planta. Cea mai importantă măsură de întreținere de acum încolo este derularea continuă a lăstarilor secundari, astfel încât lăstarul principal să primească suficientă lumină pentru dezvoltarea sa. Îndepărtați orice lăstari axilari care se formează între trunchi și baza ramurii. Deoarece rădăcinile se dezvoltă viguros la început, creșterea vizibilă este lentă în primele câteva săptămâni. Fertilizați pentru prima dată cu un îngrășământ comercial cu roșii la patru săptămâni după plantare cel mai devreme și a doua oară după alte patru săptămâni. **În iarnă:** **Atenție: roșiile fac parte din familia Nightshade. Părțile plantei sunt otrăvitoare. Dar, desigur, nu fructele coapte!**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Tomat - Rose De Berne

Lycopersicon esculentum

Läcker historisk tomatsort från Schweiz

Den historiska schweiziska sorten med stora, karakteristiska rosa färgade frukter är en av de mest populära sorterna bland tomatälskare på grund av sin fulla arom och är lätt att känna igen på sin lite blåaktiga färg. Deras saftiga frukter mognar ganska sent, är lite utsatta för rymden på grund av sin mjuka hud och tål inte långa transportvägar. Bernerosen behöver sina aromatiska och lite söta frukter att konsumeras snart. **Naturligt läge**: **Framgångsrik odling:** Eftersom tomater endast bör förvaras i trädgården från mitten av maj, när det inte längre kan förväntas nattfrost, bör de odlas i ett ljust och varmt rum så tidigt som i mitten till slutet av mars, tomater groddar snabbt och tidigare odling är därför inte nödvändig. När det är tillräckligt varmt i trädgården är växterna redan tillräckligt starka för att planteras ut. Strö bara de platta frön på två centimeter avstånd på ett fuktigt såsubstrat och täck fröna bara lätt. Håll odlingsmediet fuktigt men inte vått genom att återfukta det med en sprayflaska. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försett med hål. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en lätt och varm plats med en temperatur mellan 20 ° och 24 ° Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. **Den bästa platsen:** **Optimal vård:** Så snart dina tomatplanter har nått en höjd av tio centimeter behöver de en stav som stöd och kan gå ut under dagen vid minst 5 ° C för att härda. Se till att du har tillräcklig vattning, eftersom lövverket, som nu ökar snabbt, orsakar snabb avdunstning. Efter ishelgarna i mitten av maj kan växterna transplanteras i trädgårdsbädden eller i badkaret på ett avstånd av 75 centimeter i full sol. Skopan ska rymma minst tio liter jord och vara väl dränerad. Tomater behöver starka stödstänger som är väl förankrade i marken eller tomatspiraler från trädgårdscentret. En plats skyddad från regn och vind är också perfekt. Se till att vattningen är enhetlig som växten kan vänja sig vid. Den viktigaste underhållsåtgärden från och med nu är den pågående skumningen av sekundära skott så att huvudskottet får tillräckligt med ljus för sin utveckling. Ta bort eventuella axillära skott som bildas mellan bagageutrymmet och grenbasen. Eftersom rötterna utvecklas kraftigt först är den synliga tillväxten långsam under de första veckorna. Gödsla tidigast fyra veckor efter plantering för första gången med ett kommersiellt tillgängligt tomatgödselmedel och efter ytterligare fyra veckor en andra gång. **På vintern:** **Varning: Tomater är en del av nattskuggfamiljen. Växtens delar är giftiga. Men naturligtvis inte de mogna frukterna!**



Paradajka - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Chutná historická odroda paradajok zo Švajčiarska

Historická švajčiarska odroda s veľkými, charakteristicky ružovo sfarbenými plodmi je jednou z najobľúbenejších odrôd medzi milovníkmi paradajok pre plnú arómu a dobrá pre mierne modrastú farbu.rozpoznať. Ich šťavnaté plody dozrievajú dosť neskoro, pre mäkkú šupku im hrozí prasknutie a neznášajú dlhé prepravné trasy. Bernská ruža vyžaduje skoré zjedenie jej aromatických a jemne sladkých plodov. **Prirodzená poloha**: **Úspešná kultivácia:** Vzhľadom k tomu, že paradajky by sa mali na záhrade uchovávať až od polovice mája, keď už netreba očakávať nočné mrazy, uprednostňujeme ich v polovici až koncom marca vo svetlej a teplej miestnosti. Paradajky klíčia rýchlo a nie je potrebné ich pestovať ich skôr. Keď je v záhrade dostatočne teplo, rastliny sú dostatočne silné na to, aby vysadili. Ploché semená jednoducho rozsypte dva centimetre od seba na vlhký semenný substrát a semená len zľahka prikryte. Pestovateľský substrát udržiavajte vlhký, ale nie mokrý, najlepšie navlhčením pomocou rozprašovača. Kultivačnú nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatríte otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou medzi 20° a 24° Celzia a zeminu udržujte vlhkú, ale nie mokrú. **Najlepšie umiestnenie:** **Optimálna starostlivosť:** Sobald Ihre Tomatenpflanzen eine Höhe von zehn Zentimetern erreicht haben, brauchen sie einen Stab als Stütze und können tagsüber bei mindestens 5° Celsius zur Abhärtung schon mal ins Freie. Achten Sie auf ausreichende Wässerung, da über das jetzt schnell zunehmende Blattwerk eine schnelle Verdunstung erfolgt. Nach den Eisheiligen Mitte Mai können die Pflanzen im Abstand von 75 Zentimetern an einem vollsonnigen Standort ins Gartenbeet oder in den Kübel umgepflanzt werden. Der Kübel sollte mindestens zehn Liter Erde fassen und gut drainagiert sein. Tomaten benötigen gut im Boden verankerte kräftige Stützstäbe oder Tomatenspiralen aus dem Gartenfachmarkt. Optimal ist zudem ein regen- und windgeschützter Platz. Sorgen Sie für eine Gleichmäßigkeit bei der Wässerung, an die die Pflanze sich gewöhnen kann. Die wichtigste Pflegemaßnahme ist ab jetzt das laufende Entgeizen der Nebentriebe, damit der Haupttrieb genug Licht für seine Entwicklung erhält. Entfernen Sie alle Achseltriebe, die sich zwischen Stamm und Zweigansatz bilden. Da sich zunächst das Wurzelwerk kräftig weiter entwickelt, verläuft das sichtbare Wachstum in den ersten Wochen nur langsam. Düngen Sie frühestens vier Wochen nach der Auspflanzung erstmals mit einem handelsüblichen Tomatendünger und nach weiteren vier Wochen ein zweites Mal. **V zime:** **Pozor: Paradajky patria do čeľade nočných. Časti rastliny sú jedovaté. Ale samozrejme nie zrelé ovocie!**



Paradižnik - Bernska vrtnica

Lycopersicon esculentum

Okusna zgodovinska sorta paradižnika iz Švice

Zgodovinska švicarska sorta z velikimi, značilno rožnato obarvanimi plodovi je ena izmed najbolj priljubljenih sort med ljubitelji paradižnika zaradi svoje polne arome in je dobra zaradi rahlo modrikaste barve.prepoznati. Njihovi sočni plodovi dozorijo precej pozno, zaradi mehke lupine lahko počijo in ne prenašajo dolgih transportnih poti. Bernska vrtnica zahteva, da njene dišeče in rahlo sladke plodove čim prej zaužijemo. **Naravni habitat**: **Navodila za gojenje:** Ker naj bo paradižnik na vrtu šele od sredine maja, ko nočnih zmrzali ni več pričakovati, ga raje sredi do konca marca v svetlem in toplem prostoru.Paradižnik hitro kali in ga zato ni treba gojiti. jih prej. Ko je na vrtu dovolj toplo, so rastline dovolj močne za sajenje. Ploščata semena preprosto raztresite dva centimetra narazen po vlažnem semenskem substratu in semena le rahlo pokrijte. Rastoči substrat vzdržujte vlažen, a ne moker, najbolje tako, da ga navlažite z razpršilom. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo opremite z luknjami. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo med 20° in 24° Celzija, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. **Najboljša lokacija:** **Optimalna nega:** Takoj, ko vaše rastline paradižnika dosežejo višino deset centimetrov, potrebujejo palico za oporo in so lahko čez dan na prostem pri vsaj 5°C, da se utrdijo. Poskrbite za zadostno zalivanje, saj hitro izhlapevanje poteka preko sedaj hitro rastočega listja. Po ledenih svetnikih sredi maja lahko rastline presadimo v gredico ali vedro na razdaljo 75 centimetrov na polnem soncu. Vedro naj vsebuje vsaj deset litrov zemlje in mora biti dobro odcedno. Paradižnik potrebuje močne oporne palice, dobro zasidrane v tla, ali paradižnikove spirale iz vrtne trgovine. Idealen je tudi prostor, zaščiten pred dežjem in vetrom. Zagotovite enakomeren režim zalivanja, na katerega se lahko rastlina navadi. Odslej je najpomembnejši negovalni ukrep sprotno žganje sekundarnih poganjkov, da dobi glavni poganjek dovolj svetlobe za svoj razvoj. Odstranite vse aksilarne poganjke, ki nastanejo med deblom in dnom veje. Ker se koreninski sistem na začetku močno razvija, je vidna rast v prvih nekaj tednih počasna. Gnojite najprej štiri tedne po sajenju s komercialno dostopnim gnojilom za paradižnike in štiri tedne pozneje drugič. **V zimskem času:** **Pozor: paradižnik spada v družino nočnih senčnikov. Deli rastline so strupeni. A seveda ne zrelega sadja!**



Tomate - Rosa de Berne

Lycopersicon esculentum

Sabrosa variedad de tomate de Suiza

Esta variedad histórica suiza tiene frutos grandes, de color rosa y pertenece por su gran aroma a las variedades más populares entre los amigos de los tomates y es bien reconocido por su color ligeramente azulado. Sus frutas maduran más bien tarde, tienen una piel blanda y no toleran rutas lardas de transporte. El tomate rosa de Berne desea ser consumido rápidamente y tiene un fruto aromático y ligeramente dulce. **Ubicación natural**: **Cultivo exitoso:** El tomate se debe plantar a partir de mayo cuando ya no se esperen heladas nocturnas, por lo que se empieza a cultivar de mediados a finales de marzo, en un lugar luminoso y cálido. Los tomates brotan rápido por lo que no es necesario empezar a cultivarlos antes. Cuando las temperaturas en el jardín son cálidas las plántulas estarán lo suficientemente fuertes para ser trasplantadas en el exterior. Esparza las semillas sobre sustrato húmedo, con una distancia de dos centímetros y cúbralas ligeramente con el mismo sustrato. Mantenga el sustrato húmedo pero no mojado, por lo que se recomienda rociarlo. Cubra el recipiente de cultivo con un film transparente y agujeréelo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido entre 20 y 24 grados y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. A las dos a tres semanas aparecerán las primeras plántulas. Retire la cobertura del recipiente y mantenga las plántulas en un espacio muy luminoso (pero sin sol directo al medio día) y algo más fresco, para que no amarillen las plántulas. En cuanto se desarrolle el segundo par de hojas se pueden trasplantar los plantones individualmente, en un macetero de 10 centímetros con el fondo agujereado y tierra para el cultivo de tomates. Preste atención de no dañar las raíces finas y riegue la tierra ligeramente. **La mejor ubicación:** **Cuidado óptimo:** Una vez que la planta de tomate haya alcanzado una altura de diez centímetros, necesitará una vara como soporte y puede permanecer en exterior durante el día con al menos 5 grados, para hacerles más resistentes. A mediados de mayo puede trasplantar las plantas con una distancia de 75 centímetros entre sí, en un lugar soleado en el jardín, en un arriate o en maceta. El macetero debe tener una capacidad de al menos diez litros de tierra y tener drenaje. Los tomates necesitan unos soportes bien anclados en el suelo. El lugar óptimo es protegido del viento y de la lluvia. Asegúrese de que haya uniformidad en el riego, al que se puede acostumbrar la planta. La medida más importante de cuidado a partir de ahora, es el eliminar los brotes nuevos laterales para que el brote principal reciba suficiente luz para su desarrollo. Durante las primeras semanas se desarrollan las raíces, por lo que no se aprecia a penas desarrollo superficial. Elimine cualquier brote axilar que se forma entre el vástago y el enfoque rama. Dado que inicialmente el desarrollo de la planta es más fuerte en el sistema de raíces, en la parte visible el crecimiento es más lento. Suminístrele fertilizante para tomates como muy temprano a las cuatro semanas de trasplantar en exterior por primera vez y la segunda a otras cuatro semanas. **En el invierno:** **Advertencia: Los tomates pertenecen a las solanáceas. ¡Todas las partes de la planta son venenosas, por supuesto excepto el fruto maduro!**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Rajčata - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Chutná historická odrůda rajčat ze Švýcarska

Historická švýcarská odrůda s velkými, charakteristicky růžovými plody je jednou z nejoblíbenějších odrůd mezi milovníky rajčat pro svou plnou vůni a je dobrá pro svou lehce namodralou barvupoznat. Jejich šťavnaté plody dozrávají poměrně pozdě, kvůli měkké slupce hrozí prasknutí a nesnášejí dlouhé transportní trasy. Bernská růže vyžaduje, aby se její aromatické a lehce sladké plody brzy snědly. **Přirozená poloha**: **Úspěšné pěstování:** Vzhledem k tomu, že rajčata by měla být na zahradě chována až od poloviny května, kdy již nelze očekávat noční mrazíky, preferujeme je od poloviny do konce března ve světlé a teplé místnosti. Rajčata rychle klíčí a není tedy nutné je pěstovat je dříve. Když je na zahradě dostatečně teplo, rostliny jsou dostatečně silné, aby se vysadily. Plochá semena jednoduše rozsypte dva centimetry od sebe na vlhký semenný substrát a semena jen lehce zakryjte. Pěstební substrát udržujte vlhký, ale ne mokrý, nejlépe navlhčením rozprašovačem. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísní na rostoucí půdě. Květináč postavte na světlé a teplé místo s teplotou mezi 20° a 24° Celsia a udržujte zeminu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. **Nejlepší umístění:** **Optimální péče:** Jakmile vaše rostliny rajčat dosáhnou výšky deseti centimetrů, potřebují klacek na oporu a mohou být venku přes den alespoň při 5° Celsia, aby ztvrdly. Zajistěte dostatečné zavlažování, protože díky nyní rychle rostoucímu listí dochází k rychlému odpařování. Po ledových svatých v polovině května lze rostliny přesadit do zahradního záhonu nebo kbelíku ve vzdálenosti 75 centimetrů na plné slunce. Kbelík by měl pojmout alespoň deset litrů zeminy a měl by být dobře odvodněný. Rajčata potřebují silné podpůrné tyče dobře ukotvené v zemi nebo rajčatové spirálky ze zahradnictví. Ideální je také místo chráněné před deštěm a větrem. Zajistěte rovnoměrný režim zavlažování, na který si rostlina může zvyknout. Od nynějška je nejdůležitějším opatřením péče průběžné bodání vedlejších výhonů, aby hlavní výhon dostal dostatek světla pro svůj vývoj. Odstraňte všechny axilární výhonky, které se tvoří mezi kmenem a základnou větve. Protože se kořenový systém zpočátku vyvíjí bujně, viditelný růst je v prvních týdnech pomalý. Hnojte nejdříve čtyři týdny po výsadbě komerčně dostupným hnojivem na rajčata a po čtyřech týdnech podruhé. **V zimě:** **Pozor: Rajčata patří do čeledi hluchavkovitých. Části rostliny jsou jedovaté. Ale samozřejmě ne zralé ovoce!**



Domates - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

İsviçre'den lezzetli tarihi domates çeşidi

Büyük, karakteristik olarak pembe renkli meyveleri olan tarihi İsviçre çeşidi, tam aroması nedeniyle domates severler arasında en popüler çeşitlerden biridir ve hafif mavimsi rengi nedeniyle iyidir.tanımak. Sulu meyveleri oldukça geç olgunlaşır, yumuşak kabuğu nedeniyle patlama riski taşır ve uzun taşıma yollarına tolerans göstermez. Bernese gülü, aromatik ve hafif tatlı meyvelerinin bir an önce tüketilmesini ister. **Doğal konum**: **Başarılı yetiştirme:** Domatesler bahçede ancak gece donlarının beklenmediği Mayıs ortasından itibaren muhafaza edilmesi gerektiğinden, aydınlık ve sıcak bir odada Mart ortasından sonuna kadar tercih edilir.Domatesler çabuk çimlenir ve bu nedenle ekime gerek kalmaz. onları daha erken Bahçede yeterince sıcak olduğunda, bitkiler dışarı çıkacak kadar güçlüdür. Yassı tohumları nemli bir tohum substratı üzerine iki santimetre arayla dağıtın ve tohumları hafifçe örtün. Büyüyen substratı tercihen bir sprey şişesiyle nemlendirerek nemli tutun, ancak ıslak değil. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağın kurumasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Saksıyı 20° ile 24° Santigrat arasında bir sıcaklığa sahip hafif ve sıcak bir yere koyun ve saksı toprağını nemli tutun ama ıslak değil. **En iyi konum:** **Optimum bakım:** Domates bitkileriniz on santimetre yüksekliğe ulaşır ulaşmaz, destek için bir çubuğa ihtiyaç duyarlar ve sertleşmek için gün boyunca en az 5°C'de açık havada kalabilirler. Hızlı buharlaşma artık hızla artan yapraklar aracılığıyla gerçekleştiğinden, yeterli sulama sağlayın. Mayıs ortasındaki buz azizlerinden sonra, bitkiler tam güneşte 75 santimetre mesafedeki bahçe yatağına veya kovaya ekilebilir. Kova en az on litre toprak tutmalı ve iyi drene edilmelidir. Domatesler, zemine iyice sabitlenmiş güçlü destek çubuklarına veya bahçe deposundan domates spirallerine ihtiyaç duyar. Yağmur ve rüzgardan korunan bir yer de idealdir. Bitkinin alışabileceği eşit bir sulama rejimi sağlayın. Şu andan itibaren en önemli bakım önlemi, ana sürgünün gelişmesi için yeterli ışığı alması için ikincil sürgünlerin sürekli batmasıdır. Gövde ile dalın tabanı arasında oluşan koltuk altı sürgünlerini çıkarın. Kök sistemi başlangıçta güçlü bir şekilde geliştiğinden, ilk birkaç haftada görünür büyüme yavaştır. Dikimden dört hafta sonra en erken piyasada bulunan bir domates gübresi ile ve dört hafta sonra ikinci kez gübreleyin. **Kışın:** **Dikkat: Domatesler, itüzümügiller familyasına aittir. Bitkinin kısımları zehirlidir. Ama tabii ki olgun meyve değil!**



Paradicsom - Rose de Berne

Lycopersicon esculentum

Ízletes történelmi paradicsomfajta Svájcból

A történelmi svájci fajta nagy, jellegzetesen rózsaszínű gyümölcsökkel az egyik legkedveltebb fajta a paradicsomkedvelők körében telt aromája és enyhén kékes színe miatt jó.felismerni. Lédús terméseik meglehetősen későn érnek, puha héjuk miatt kirepedhetnek, nem tűrik a hosszú szállítási utakat. A berni rózsa megköveteli, hogy aromás és enyhén édes gyümölcseit mielőbb fogyasszuk el. **Természetes elhelyezkedés**: **Sikeres termesztés:** Mivel a paradicsomot csak május közepétől érdemes a kertben tartani, amikor már nem kell éjszakai fagyokra számítani, ezért március közepén-végén, világos és meleg helyiségben részesítjük előnyben.A paradicsom gyorsan kikel, ezért nem szükséges termeszteni őket korábban. Ha elég meleg van a kertben, a növények elég erősek ahhoz, hogy kiültessék. Egyszerűen szórja szét a lapos magokat egymástól két centiméter távolságra egy nedves vetőmag szubsztrátumra, és csak enyhén takarja be a magokat. A termesztési aljzatot tartsa nedvesen, de ne nedvesen, lehetőleg szórófejes palackkal nedvesítse meg. Fedje le a tenyészedényt ragasztófóliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze az edényt világos és meleg helyre, ahol a hőmérséklet 20 °C és 24 °C között van, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. **A legjobb hely:** **Optimális gondozás:** Amint a paradicsomnövényei elérik a tíz centiméteres magasságot, botra van szükségük, hogy megtámasztják őket, és napközben legalább 5 Celsius-fokon a szabadban lehetnek, hogy megkeményedjenek. Biztosítson elegendő öntözést, mivel a mostanra gyorsan növekvő lombozaton keresztül gyors párolgás történik. A május közepén esedékes jégszentek után a növényeket 75 centiméteres távolságra, teljes napon át lehet ültetni a kerti ágyásba vagy vödörbe. A vödörnek legalább tíz liter talajnak kell lennie, és jól le kell eresztenie. A paradicsomnak erős támasztórudakra van szüksége, amelyeket jól rögzítenek a talajba, vagy paradicsomspirálokat a kerti boltból. Ideális az esőtől és széltől védett hely is. Biztosítson egyenletes öntözési rendszert, amelyhez a növény megszokhatja. Ezentúl a legfontosabb gondozási intézkedés a másodlagos hajtások folyamatos csípése, hogy a főhajtás elegendő fényt kapjon a fejlődéséhez. Távolítson el minden hónaljhajtást, amely a törzs és az ág alapja között képződik. Mivel a gyökérrendszer kezdetben erőteljesen fejlődik, a látható növekedés az első hetekben lassú. Az ültetés után legkorábban négy héttel műtrágyázzon kereskedelmi forgalomban kapható paradicsomműtrágyával, majd négy héttel később másodszor. **Télen:**

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved

ローズ・ド・ベルン

Lycopersicon esculentum

美味しくて歴史のあるスイスのトマト

ピンク色の実が特徴的な歴史的なスイスの種は、トマト好きの間で最も人気のある品種のひとつです。わずかに青みをおびているので、簡単に見分けがつきます。ゆっくり成長するジューシーな実の皮は柔らかく傷つきやすいので、長時間の運送には向きません。香りがよくやや甘い実は、収穫後は早めに消費する必要があります。

自然な場所:

栽培成功:
霜が降りなくなった5月中旬に定植するべきで、3月中旬または下旬には明るく暖かい屋内で栽培を開始するのがよいでしょう。かなり早く発芽するので、これ以前に栽培を開始する必要はありません。屋外の気温が十分に高くなったら植え付けの準備が整います。種を約2cm間隔で湿った栽培用土に広げ、少量の用土を被せ水をスプレーして土壌を湿らせます。サランラップなどの透明フィルムで鉢をカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2～3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。20℃～24℃の明るく暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。通常は約1～2週間後に発芽します。ここで透明フィルムを取外して、涼しくできるだけ明るい場所に保管します。しかし日中の強い陽射し避けてください。第二の対の葉が形成されたら、10㎝の大きさの底に水はけ用の穴のある鉢に植え替えます。根は繊細なので丁寧に扱い、新しい土壌に適度な水分を与える事を忘れないで下さい。

最高のロケーション:

最適なケア:
苗が10㎝の大きさになったら、安定のために木製の支柱を用意します。そして最低でも5℃の屋外に苗を保管して順応させます。寒の戻りの後の5月中旬には苗を75㎝間隔で庭や大きな鉢に植え、日当たりの良い場所で保管することができます。鉢には10リットルの水はけのよい土壌が必要です。トマトの苗にはガーデンセンターなどで販売している、しっかりとした支柱が必要です。栽培には雨に当たらない防風された場所が理想的です。水を定期的に均等に与えることにより、その水の量に適応するようになります。この時点での大切な手入れはサイドシュート、特に茎と枝の基部の定期的な剪定です。それにより、苗が十分な光を得ることができ強く成長します。トマトは最初に根を強く発達させるので、苗の地上部分の成長は最初の数週間は遅くなります。トマトの苗には定植して4週間目以降から標準的な肥料を与えることができます、二回目の施肥はそのまた4週間後に行ってください。

冬に:

注意：トマトはナイトシェードに属し 植物の一部は有毒です。 果実は安全です。

SKU: 13408 / Tomate - Rose de Berne

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved